

# نیم نگاشی په عروضی قرآن

بهجهت السادات حجازی

قرآن این کتاب شکفت انگیز آسمانی، که اقیانوسی سرشار از جواهرات گران  
سنگ معانی است و هر شیفته‌ی معرفتی را در خود فرمی برد، اگر چه از زوایا و ابعاد  
متفاوت مورد بررسی و مذاقه قرار گرفته است ولی زیباترین و چشمگیرترین جنبه‌ی  
قابل تفحص آن، جنبه‌ی فصاحت و بلاغت آن است که علمای پیش‌کسوت در علوم  
قرآن، هم‌چون عبدالقاهر جرجانی، جاحظ، عبدالله بن معتز، ابن ابی الاصبع و  
بسیاری دیگر به این مهم پرداخته‌اند.

با این وجود عمق و گستردگی زیبایی‌های قرآن از نظر ادبی و هنری هم‌چون  
آفریننده‌ی خود تمام ناشدندی و بی حد است و هنوز افرادی را می‌طلبند که با بینش و  
چشم‌انداز تازه‌ای آفرینش هنری آن را آشکار نمایند.

اعجاز هنری قرآن هر فرد جستجوگر حقیقت را چنان سرگشته و مبهوت می‌نماید  
که اگر عجولانه توسعن قلم را در این وادی به حرکت و ادارد لاجرم افت و خیزهای این  
توسعن، کاستی‌ها و نارسایی‌ها به دنبال دارد ولی آشکار شدن حتی یک جلوه از جمال  
قرآن بسی ارزشمند است.

نگارنده، سوره‌ی «الرحمن» را برای این موضوع برگزید، زیرا هم چون عروسی، زیبایی‌ها و جذابیت‌های هنری قرآن را در راستای علوم بلاغی به نمایش می‌گذارد. عروسی که زیور «الرحمن» براعت استهلال فضایل و کمالات وجودی او و جلال و اکرام حسن ختم و صفت اوست. مرواریدهای درشت «فَبِأَيْلَاءِ رِبِّكُمَا تَكْذِبُانَ» در گردن بند این عروس درخششی خاص ایجاد می‌کند. انصافاً که پیامبر(ص) بهترین صفت را برای این سوره برگزید که فرمود:

«لكل شيء عروس و عروس القرآن سورة الرحمن جل ذكره». ۱

از آن سبب کلمه‌ی «الرحمن» براعت استهلال برای کل سوره است که به عنوان اولین آیه در واقع عصاره‌ی کلام الهی در کل سوره می‌باشد. خداوند متعال انواع نعمت‌های دنیوی و اخروی خود را به جذاب ترین شکل بیان می‌دارد تا آدمی را نسبت به رحمانیت ذات لایزال خود به اقرار وادار کند. آموختن قرآن از طرف خدای رحمان برهمه‌ی نعم الهی مقدم می‌گردد، که بیانگر عظمت و اهمیت معرفت نسبت به قرآن است.

فواصل آیات این سوره تماماً از واژه‌هایی است که به «ان» ختم شده‌اند و این سبب پیرایش موسیقی بسیار لطیف و گوش نواز بیرونی است و در ضمن بیانگر ارتباط ظریف این فواصل با کلمه‌ی «قرآن» از نظر آهنگ می‌باشد. هر چند که بعضی از علماء از کاربرد کلمه‌ی سجع برای قرآن - به لحاظ احترام - پرهیز می‌کنند ولی بدون قصد تشبیه و تمثیل، واژه‌های پایانی آیات نوعی سجع مطرف را نشان می‌دهند. «فاصله در اصطلاح قرآن به کلمه آخر اطلاق می‌شود». ۲

از آرایه‌های ادبی که در این سوره کاملاً مشهود و برجسته است و برحسب سوره نیز می‌افزاید، می‌توان به تکرار، ایجاز، استعاره و تشییه اشاره کرد. البته از آرایه‌های دیگر نیز بی نصیب نمی‌باشد.

همه‌ی انواع تکرار در قرآن حاوی قصد و غرض خاصی می‌باشد، که تأثیر کلام را در جان شنونده می‌افزاید، خصوصاً در این سوره تکرار لفظ و معانی آیه‌ی «فَبِأَيْلَاءِ رِبِّكُمَا تَكْذِبُانَ» نه تنها ملا آور نیست، بلکه شخصیت خفته‌ی آدمی را دگرگون می‌سازد. چنان‌که این رشیق قیروانی گفته است:

تکرار در برخی از موارد نیکوست و در بعضی از جاهای قبیح است و زشت.

و نیز گفته است:

تکرار بیشتر در الفاظ است و در معانی کم تر.

و نیز افزوده است که:

گاه شاعر، اسم ممدوح را از جهت جایگزین شدن در قلوب و عظمت دادن بدoo، تکرار می کند.

ابن رشيق برخی از تکرارها را نازيبا شمرده ولی تکرار آيه‌ي «فبأي آلاء ربكماتكذبان» را در سورة‌ي الرحمن از معجزات دانسته و آن را بسیار مستحسن شمرده؛ زира هر بار که خدای بزرگ نعمتی را يادآوري کرده، این آيه هم تکرار شده است.<sup>۳</sup>

قاضی عبدالجبار می گوید که: این آیه تکرار نیست به لحاظ این که بعد از ذکر هر نعمتی آن را بيان کرده است که با نعمت دیگر فرق دارد و اگر از نظر لفظی آیه همان آیه است ولی در هر جا معنایی غیر از معنای اول را اراده کرده است.

فاما ما يكون في سورة الرحمن من قوله تعالى «فبأي آلاء ربكماتكذبان» فليس بتكرار لانه ذكر نعما بعد نعم وعقب من ذلك بهذا القول... وعنى بكل قول غير ما عناه بالقول الاول وان كان اللفظ متماثلاً...<sup>۴</sup>

و بعد ادامه می دهد که:

تکرار در این جا طرف مورد خطاب را بیشتر به منظور و مراد گویند می رساند، که این نوعی از بлагت است.

اگر کسی خرد بگیرد که چرا این آیه بعد از آیات عذاب تکرار شده است، باید گفت که این آیات بازدارنده از معا�ی و در جهت ترغیب به انجام طاعات است و در واقع مضامین این آیات نیز از نعمت های الهی محسوب می گردد و چه بسا که تهدید و وعید خداوند اهمیت بیشتری در مقایسه با سایر نعمت ها داشته باشد.<sup>۵</sup>

در این آیه کاربرد کلمه‌ي رب به معنی پرورش دهنده، ارتباط زیایی با آلاء (نعمت‌ها) دارد و به گونه‌ای مراعات النظیر یا تناسب معنایی ایجاد کرده است.

نوع دیگر تکرار در این سورة تکرار معنا به دو لفظ است.

گاه معنی و مفهوم به دو لفظ مختلف تکرار می شود تا آن مفهوم به خوبی در ذهن جایگزین شود... مثلاً در سورة‌ي الرحمن گفته است بینهما فاکهه و نخل

ورمان، نخل و رمان نیز فاکهه است و تحت عنوان فاکهه قرار دارد ولی برای اهمیت دادن به آنها جداگانه ذکر شده است.<sup>۶</sup>

البته در این آیه غیر از تکرار، نوعی اطناب نیز تحت عنوان «ذکر خاص بعد از عام» وجود دارد. زیرا به قول زمخشri نخل و رمان را به دلیل فضل و برتری جنس آنها به صورت خاص ذکر کرده است. برتری خرما و انار این است که خرما علاوه بر میوه بودن نوعی طعام، و انار نوعی دارو به حساب می‌آید.<sup>۷</sup> آیه‌ی لم یطمئن‌هن‌إنس قبلهم ولا جان (الرحمن، ۵۸/۵۵) بالندکی اختلاف دو بار تکرار شده است که در لفافه تأکید جذابی بر خصلت پسندیده‌ی پاکی و طهارت دارد.

یکی دیگر از شاخص‌ترین محسنات ادبی این سوره و در مجموع قرآن، آرایه‌ی «ایجاز» است. با وجودی که سوره مدنی است ولی ذکر الطاف و عنایت‌های الهی در آیات کوتاه و موجز، تأثیر کلام او را در عمق ضمیر انسان می‌افزاید که بالاترین درجه‌ی بلاغت را نشان می‌دهد. به عنوان نمونه در آیه‌ی خلق‌الانسان (الرحمن/۳)، به صورت موجز (ایجاز) به خلقت انسان اشاره می‌نماید ولی در آیه‌ی خلق‌الإنسان من صلصال كالفخار (الرحمن/۱۳)، همین موضوع را با توضیح بیشتری به صورت مفصل بیان می‌کند. در واقع بیان ماهیت انسان از بُعد جسمانی تحقیر او نیست بلکه هشداری برای جلوگیری از غرور و تکبر در پیشگاه خدای تعالی است. چنانچه فرمود: یا أینها الإنسان ما غرك بربك الکريم. (انفطار، ۶/۸)

در آیه‌ی والحب ذوالعصف والريحان (الرحمن/۱۲)، نمونه‌ای از ایجاز حذف را مشاهده می‌کنیم زیرا مضاف کلمه‌ی ریحان حذف شده و در اصل «ذوالريحان» بوده است.

همچنین در آیه‌ی ويسله من في السموات والأرض (الرحمن/۲۹)، که مفعول دوم فعل بیشل حذف شده است، نمونه‌ای از ایجاز حذف وجود دارد. زمخشri می‌گوید: اهل آسمان‌ها از آنچه که متعلق به دینشان است و اهل زمین از آنچه متعلق به دین و دنیايشان است می‌پرسند.<sup>۸</sup>

در آیه‌ی والنَّجْمِ وَالشَّجَرِ يسجدان (الرحمن/۶)، کلمه‌ی نجم به معنی ستاره با شمس و قمر در آیه‌ی قبل الشمس والقمر بحسبان (الرحمن/۵)، ایهام تناسب دارد زیرا معنای مورد نظر در آیه روئیدنی‌های بی ساقه است نه ستاره. از سوی دیگر در همین

آیه استعاره بالکنایه است، زیرا سجود که نوعی فرمانبرداریست به گیاهان نسبت داده شده است. از این جهت مانع ندارد که به ساجدین مکلف تشبیه گردند که مطیع و منقاد خدای تعالی هستند. همچنین در آیه‌ی بینهمما برزخ لا یغیان (الرحمن/۲۰) استعاره تبعیه بالکنایه وجود دارد و تبعیه از آن جهت که مستعار فعل می‌باشد (لا یغیان) و چون مستعار منه حذف شده و از لوازم مستعار منه (بغی) و تجاوز در آیه استفاده شده است؛ استعاره بالکنایه است در آیه‌ی والسماء رفعها و وضع المیزان. **الآطفوا فی المیزان** (الرحمن/۷ و ۸)

با توجه به این که بین دو آیه علامت وقف «لا» وجود دارد یعنی به هیچ وجه نباید وقف کرد، گویی هر دو آیه ارتباط تنگاتنگی با هم پیدا کرده‌اند و حسن تعلیل مليحی در این آیات جلوه‌گری می‌نماید. زیرا علت برافراشتن آسمان وایجاد عدل و هماهنگی در جهان را اجتناب انسان‌ها از بی عدالتی ذکر می‌کند و خدای رحمان جهان را به زیور عدالت مزین کرد تا زشتی بی عدالتی را از چهره بشر بزداید. نمونه‌ی مجاز را در آیه‌ی ویقی وجه ریک ذو الجلال والاکرام (الرحمن/۲۷) ملاحظه می‌نماییم. زیرا وجه به معنی ذات است و تصور صورت و سایر اعضای بدن برای خداوند برخلاف نظر اشعاره محال است.<sup>۹</sup>

در این سوره همچنین انواع تشبیه وجود دارد، به عنوان مثال در آیه‌ی وله الجوار **المنشآت فی البحر كالاعلام** (الرحمن/۲۴) تشبیه محسوس است، چرا که کشتی‌ها به کوه‌ها تشبیه شده‌اند و در آیه‌ی **كأنهن الياقوت والمرجان** (الرحمن/۵۸) تشبیه جمع است.

در آیات: کل من عليها فان. ویقی وجه ریک ذو الجلال والاکرام (الرحمن/۲۶ و ۲۷) نمادی از آرایه‌ی امتنان (اگر در کلام خود دو متضاد یا متفق را بیاوریم) که یکی از نکات بدیع است، مشاهده می‌کنیم. این **أبی الاصبع** در خصوص این آیه می‌گوید: جمع میان تسلیت و فخر است. پس به تحقیق خدای سبحان همه‌ی آفریدگان از انس و جن و سایر اصناف حیوان و هر موجود قابل زیستی که روی زمین راه می‌رود و فرشتگان آسمان‌ها را به نیستی تسلیت داده و در ده لفظ، خویش را به وصف انفراد و بقا پس از فنای موجودات ستوده و همراه آن پس از انفراد در بقا، ذات خود را به بزرگواری واکرام متصف گردانیده است و او (سبحانه) را

## آن وصف می سزد.<sup>۱۰</sup>

در وادی علم معانی یکی از موارد انشای طلبی، استفهام است که در این سوره دو مورد استفهام به اقتضای حال و مقام به چشم می خورد.

استفهام اول همان آیه‌ی فبأَ آلاء ربکما تکذیب است که استفهام تقریری در مقام اقرار گرفتن است و به همین لحاظ به ما دستور داده شده که پس از تلاوت این آیه این جمله را بگوییم: «لَا يَشْعُرُ إِنَّ الَّذِي رَبَّ أَكْذَبَ» پروردگارا ما هیچ یک از نعمت‌های تو را تکذیب نمی کنیم.<sup>۱۱</sup>

استفهام دوم آیه‌ی هل جزاء الإحسان إلاإالحسان (الرحمن/۶۰) است ، که استفهام انکاری می باشد. معنای مجازی استفهام در اینجا نفی است، یعنی کلمه‌ی «هل» در معنای نفی به کار رفته است. و در حکم این است که گفته شود: «ما جزاء الإحسان إلاإالحسان»<sup>۱۲</sup>

دامنه زیبایی‌ها و شگفتی‌های هنری این سوره بسی گسترده است، و به لحاظ رعایت یکی از محسنات بلاغت یعنی ایجاز، بیش از این دامن مقال را گسترده نکرده، تبیین و تفصیل بیشتر به گاهی دیگر موكول می گردد.

- 
۱. ناصر مکارم شیرازی و جمعی از نویسنده‌گان، تفسیر نمونه، ۹۲/۲۳، تهران: انتشارات دارالکتب الاسلامیه، ۱۳۶۵.
  ۲. علوی مقدم، جلوه جمال، ۲۱۳/۱، قم: بنیاد قرآن، ۱۳۶۴.
  ۳. علوی مقدم، در قلمرو بلاغت ۱۸/۱، میثهد: انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۷۲.
  ۴. قاضی عبدالجبار، المغنی فی ابواب التوحید، ۱۶/۳۹۸، چاپ اول، قاهره: الشركة العربية للطباعة والنشر، ۱۳۸۰ق.
  ۵. همان/۳۹۹.
  ۶. در قلمرو بلاغت ۶-۵.
  ۷. زمخشri، تفسیر کشاف، ۴۵۲/۳، بیروت: دارالكتاب العربي، ۱۳۶۶.
  ۸. همان/۴۴۸.
  ۹. همان/۴۴۶.
  ۱۰. ابن ابی الاصبع، بدیع القرآن، ۳۴۹، ترجمه: سیدعلی میرلوحتی، مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۶۸.
  ۱۱. تفسیر نمونه، ۱۱۳/۲۳.
  ۱۲. جلال الدین همانی، معانی و بیان/۱۰۶، چاپ اول، نشر هما، ۱۳۷۰.